

《习近平关于中国式现代化论述摘编》 法文版出版发行

新华社北京5月4日电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于中国式现代化论述摘编》一书法文版，近日由中央编译出版社出版，面向海内外发行。

《习近平关于中国式现代化论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编辑，收录了习近平同志2012年11月至2023年10月期间围绕中国式现代化发表的一系列

重要论述。该书法文版和此前出版的英文版，对于国外读者深刻理解中国现代化的理论体系和实践要求，深入了解中国共产党团结带领中国人民成功走出的中国现代化新道路、创造的人类文明新形态、展现的现代化新图景，增强国际社会携手同行现代化之路，实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化的共同认识，具有重要意义。

以人类前途为怀 以人民福祉为念

——2024年春季中国元首外交纪事

2024年5月5日，立夏。习近平主席乘坐的专机从北京起飞，穿云破雾，飞往万里之外的法国首都巴黎。应法国总统马克龙、塞尔维亚总统武契奇、匈牙利总理欧尔班邀请，5月5日至10日，习近平主席对上述三国进行国事访问。

今年以来，习近平主席外事日程十分繁忙，元首外交活动精彩纷呈、成果丰硕。为民族复兴尽责，为人类进步担当。2024年春季，在习近平主席擘画引领下，朝着构建人类命运共同体的光辉远方，中国特色大国外交谱写下浓墨重彩的新篇章。

“平等待人是外交的鲜明品格”

3月27日，北京人民大会堂再次见证大国外交忙碌的景象。习近平主席在这里分别会见美国工商界和战略学界代表、荷兰首相吕特、斯里兰卡总理古纳瓦德纳——

面对同时来访的近20位美方重量级人士，习近平主席深刻阐释中美相处之道：“只要双方都把对方视为伙伴，相互尊重、和平共处、合作共赢，中美关系就会好起来”；

会见荷兰首相吕特，习近平主席再谈经济全球化：“你输我赢、非黑即白的二元对立思维早已过时，真正安全的世界应该

是深度交融、相互依存的世界”；

同斯里兰卡总理古纳瓦德纳会面，习近平主席提起“独立自主、团结互助”的《米胶协定》精神：“不断深化中斯真诚互助、世代友好的战略合作伙伴关系”……

今春以来，习近平主席的外事活动多达数十场。紧凑的元首外交日程，凝结成一个收获满满的春天，彰显出一个东方大国以人类前途为怀、以人民福祉为念的外交风范。

大国，要有大的样子，担起大的责任。面对种种全球性挑战，大国之间是合作还是对抗，关乎人类前途命运。

4月26日下午，习近平主席会见美国国务卿布林肯。回顾中美关系45年风雨历程，习近平主席深刻指出，两国应该做伙伴，而不是当对手；应该彼此成就，而不是互相伤害；应该求同存异，而不是恶性竞争；应该言必信、行必果，而不是说一套、做一套。

自去年11月中美元首旧金山会晤以来，中美关系出现企稳态势，但两国关系中的消极因素也很突出。今年是美国大选年，中美关系发展面临更多杂音。

4月2日，习近平主席应约同拜登总统通电话，提出处理今年中美关系要坚持的几条大的原则——以和为贵、以稳为

重、以信为本。

“中美这样两个大国，不能不来往、不打交道，更不能冲突对抗，应该相互尊重、和平共处、合作共赢，继续沿着稳定、健康、可持续的道路向前走，而不应该走回头路。”习近平主席的话既是对过去的总结，也是对未来方向的指引。

今年是中俄建交75周年。2024年春节前夕，两国元首互致新春问候。习近平主席指出，回首走过的路，我们一起经受了诸多风浪考验。展望未来，中俄关系面临新的发展机遇。3月18日，普京总统连任当天，习近平主席即致电祝贺。4月9日，习近平主席在北京会见俄罗斯外长拉夫罗夫。元首外交的战略引领，为中俄新时代全面战略协作伙伴关系稳步前进注入强劲动力。

欧洲是多极化世界的重要一极。从欧盟多国领导人先后访华，到中德领导人漫步钓鱼台，再到习近平主席应邀赴法国、塞尔维亚、匈牙利进行国事访问，一系列重要高层互动，让人们将对中欧关系发展充满信心。

周边国家和中国是搬不走的邻居，广大发展中国家是中国的天然伙伴。

4月1日，习近平主席在人民大会堂

同印度尼西亚当选总统普拉博沃亲切会面。此次访华，距普拉博沃在总统选举中胜出不过十余天。

过去10年，在习近平主席和印尼现任总统佐科引领下，中印尼关系全面快速发展。亲眼见证雅万高铁等一系列沉甸甸的合作成果，普拉博沃当选总统表示“完全支持发展更加紧密的印尼同中国关系”。

“中方从战略高度和长远角度看待中印尼关系，愿同印尼深化全方位战略合作，构建具有地区和全球影响力的中印尼命运共同体，为两国人民带来更多福祉，为地区和世界和平、稳定、繁荣作出积极贡献。”习近平主席指出。

璩，太平洋上的一颗明珠。今年1月，在一个中国原则基础上，中璩正式恢复外交关系。此后，两国关系快速发展。3月25日，习近平主席同来华进行国事访问的璩总统阿迪昂举行会谈。

“中方始终主张，国家不分大小、强弱、贫富，都是国际社会平等的一员”“中璩关系是彼此尊重、平等互惠、相互支持的关系”“坚定支持璩国独立自主走符合本国国情的发展道路”……习近平主席的话彰显中国外交平等待人的鲜明品格、公平正义的坚定追求。（下转02版）

我国与其他金砖国家 贸易往来日益紧密



走进基层听心声 凝聚共识促发展

自治区政协组织委员开展以凝聚共识为目的的参观活动

本报讯（记者 罗鸣）4月29日至30日，自治区政协组织50余位政协委员及机关干部赴吴忠市，聚焦“铸牢中华民族共同体意识”主题，开展以凝聚共识为目的的参观活动。

两天时间里，委员们先后走进利通区金花园社区、铸牢中华民族共同体意识教育基地、同心县红军西征纪念馆、传统艺术馆等地，深刻感受吴忠市各级党委和政府及各族干部群众团结一心、共同奋斗，为铸牢中华民族共同体意识、实现中华民族伟大复兴的中国梦而努力的责任担当和精神风貌。

在吴忠市铸牢中华民族共同体意识教育基地，委员们认真听取讲解、不时驻足观看，详细了解党的民族政策和民族工作在宁夏的生动实践。精彩的内容和深入浅出的讲解让委员们深刻感悟到铸牢中华民族共同体意识的重大意义。走进利通区牛家坊民俗文化村，一幢幢赏心悦目的黄河农耕民俗特色民居，传承宁夏川区2000多年黄河农耕文化，成为乡村休闲旅游中的一道美丽的风景线。

同心县是革命老区，也是当年红军三大主力会聚的地方。近年来，在同心县涌现出一支宣传队伍——同心县“薪火相传”老干部宣讲团，由45名离退休老同志组成。宣讲团成立7年来，累计开展各类宣讲活动1285场次，覆盖受众60万人。委员们表示，宣讲团成员政治觉悟高、思想作风硬，他们的宣讲，既紧扣中央政策，又符合当地实际，有些还结合自身经历，对于凝聚人心、汇聚力量有很重要的推动作用。

委员们表示，要牢牢把握团结奋斗时代主题，以铸牢中华民族共同体意识为主线，进一步发挥人民政协重要阵地、重要平台、重要渠道作用，多了解、多考察、多调研，结合自身工作实际，通过提案、社情民意等方式建言献策，为推动宁夏经济社会高质量发展贡献智慧和力量。

促进医保基金合理高效使用

自治区政协教科卫体委员会召开重点关切问题情况通报会

本报讯（记者 吴倩）为回应社会关切，助力委员建言资政，4月29日，自治区政协教科卫体委员会召开“加强医保基金合理使用”重点关切问题情况通报会，邀请相关部门进行情况通报，并与区、市、县（区）三级政协委员面对面交流，汇聚众智、共谋良策。

会上，自治区医疗保障局、市场监督管理厅、卫生健康委相关负责人通报我区医保基金使用、监管等情况。近年来，我区不断完善基金监管制度机制，在全国率先出台《宁夏实施〈医疗保障基金使用监督管理条例〉办法》，配套印发医保领域行政处罚裁量权文件。全面开展医保基金监督检查，有效提升智能化基金监管水平，持续强化社会化监管，打造联合监管体系，营造全社会齐抓共管的良好监管氛围。

委员们就规范医院收费渠道、延长居民医保缴费时限、加大药品集中采购、如何减少过度医疗、统一药店药品售价等问题，与相关部门同志互动交流，一问一答，解疑释惑、增信聚力。

此次是本届自治区政协首次邀请区、市、县（区）三级政协委员参加重点关切问题情况通报会，进一步拓宽各级政协委员知情明政的渠道。专委会将把这项制度坚持好、开展好，使政协委员与相关部门互动交流的过程成为宣传政策、释疑解惑、加深理解的过程，推动解决群众“急难愁盼”。

党纪学习教育

党规党纪刻于心 修身立德践于行

——自治区政协党纪学习教育专题读书班综述

本报记者 邓蕾李莹

春光无限好，读书正当时。

4月25日下午，28日至30日全天，自治区政协利用三天半时间举办党纪学习教育读书班，制定详细学习计划，通过专题辅导、录像辅导、警示教育、集中研讨、个人自学等形式开展“沉浸式”集中学习，聚焦“深学”“真悟”“活用”，原原本本学、逐章逐条学《中国共产党纪律处分条例》（以下简称《条例》），进一步增强政协机关党员、干部纪法意识、党性修养，以实际行动和有效举措推动《条例》入脑入心。

学纪明纪筑牢拒腐防变堤坝

这次在全党开展党纪学习教育，是加强党的纪律建设、推动全面从严治党向纵深发展的重要举措。

4月28日，自治区政协党纪学习教育读书班开班。读书班要求党员、干部要坚持问题导向，政协各级党组织和党员、干部要把纪律学习作为必修课、常修课，真正搞清楚党的纪律规矩是什么、弄明白能干什么、不能干什么。要注重实效效果，把开展党纪学习教育同落实党中央重大决策部署、完成年度各项计划工作任务紧密结合起来，确保在学习和

掌握党的纪律上见实效，在维护和执行党的纪律上见实效，以良好作风保证党纪学习教育走深走实。

开班仪式上，党员、干部集中观看由中宣部全国宣传干部学院教研部主任秦强主讲的新修订的《条例》解读辅导视频。

读书班安排的两次专题辅导在“全面加强党的纪律建设 为新征程提供坚强纪律保障”中拉开帷幕。4月25日下午，中共宁夏区委党校（宁夏行政学院）副校长王琼结合《条例》具体内容和实际案例，从深刻把握《条例》修订的重要意义、准确把握《条例》修订的主旨要义、切实抓好《条例》的严格贯彻执行三方面为自治区政协机关党员、干部作专题辅导，引导大家切实增强纪律意识、加强自我约束、提高免疫力。

4月30日，自治区政协邀请自治区公安厅十一处总工程师于月霞以“贯彻落实《党委（党组）网络安全工作责任制实施办法》努力做好网络安全工作”为题，从“三个责任主体”“三类责任事项”“两种追责情形”“两类问责措施”“四个长效机制”等方面为自治区政协机关党员、干部作专题辅导。

台上，娓娓而谈、旁征博引；台下，全

神贯注、认真聆听，在书页里勾画出学习重点，记录下学习心得。

“专题辅导结合读书班主题全面梳理新时代党的纪律建设创新特点，深刻剖析相关典型案例，作为党员、干部，要认真学习贯彻《条例》，坚持逐章逐条学、联系实际学，准确把握其主旨要义和规定要求。要坚持问题导向，边学习边对照，边自查边整改，切实把问题检视整改贯穿党纪学习教育始终。要把党纪学习教育同政协履职工作有机结合起来，一体推进、贯通融合，切实把学习教育成果转化为改进机关干部作风、加强干部队伍建设、推动全面从严治党向纵深发展的实际成效。”自治区政协提案委员会分党组书记、主任蒋永忠说。

自治区政协机关第五党支部纪检委员、自治区政协农业和农村委员会办公室三级调研员王宣说，党的纪律是党的生命线，要以实际行动捍卫“两个确立”，做到“两个维护”。作为一名党员，要深入理解并准确把握《条例》的各项规定和要求，熟悉并掌握核心要义，明确行为规范，对任何可能违反纪律的行为保持高度警惕，做到心中有戒、行有所止。

案例是最好的清醒剂。4月29日、30日，自治区政协组织机关干部全体党员、干部观看教育专题片《持续发力纵深推进》。

“专题片回应人民的呼声，把正风肃纪反腐的过程和成果摆给人民群众看，说给人民群众听，让人民群众明白，全面从严治党、正风肃纪反腐绝不是一句空话；让人民群众感受到，全面从严治党就在身边，纪检监察就在身边，增强人民群众对党和国家的信任。”自治区政协机关第八党支部书记、自治区政协民族和宗教委员会办公室主任杨晓玲说。

“专题片四集内容所涉主题和案件各有侧重，披露的典型案例背后问题不尽相同，但涉案者都有一些共性问题，那就是：理想信念动摇，思想道德滑坡，宗旨意识淡化，政绩观不正，追求金钱享乐，从而一步步滑向腐败堕落的深渊。这也警示我们反腐败斗争仍面临不少顽固性、多发性问题，决不能有松松歇歇、疲沓厌战的情绪，全面从严治党永远在路上，党的自我革命永远在路上。”自治区政协机关第十三党支部党员、信息中心综合科副科长窦思怡说。（下转03版）

5月4日，位于银川的中国花卉博览园中各类花卉相继盛开。

据悉，花博园连续5年种植郁金香，目前28万余株郁金香进入盛花期，整体观赏面积超过10000平方米。“五一”期间，近20万游客走进花博园打卡赏花，感受郁金香花海的醉人风光。

张海峰 摄

